



Direzione Regionale del Piemonte

دليل مصغر

سلطات الضرائب الإيطالية



## دليل مصغر

### سلطات الضرائب الإيطالية

المعلومات الأولى حول عالم الضرائب لمعالجة المسألة ما هو قانون الضرائب؟ و ضريبة القيمة المضافة؟ ما يجب القيام به حين استئجار منزل؟ و عندما تقرر فتح مشروع تجاري صغير؟ تم تصميم هذا الكتيب البسيط لمساعدة الناس الذين يصلون الى لبييمونتي من دول أجنبية للحصول على أكثر دراية في عالم الضرائب الإيطالية: الوثائق الرئيسية، و أهم التزامات و استحقاقات معينة للأشخاص الراغبين في فتح مشروع تجاري

### لماذا من المهم أن يكون في الامتثال لسلطات الضرائب في إيطاليا

تؤكد قوانين الهجرة الإيطالية على أهمية أن تكون في وضع جيد أيضا ماليا المواطن الأجنبي، المقيم بشكل قانوني في إيطاليا، يمكن له :  
- الحصول على تصريح إقامة في الاتحاد الأوروبي  
- التقدم بطلب للحصول على تصريح الإقامة لأفراد الأسرة  
- تجديد رخصة الإقامة  
يجب أن تثبت للتوثيق :

1 الحصول على دخل يكفي لإعالة نفسه وأفراد الأسرة الذين يعيشون معه  
2 توافر السكن

ما هو الدليل على ذلك؟

1 يجب أن يكون قد حصل على دخل بشكل قانوني و يجب إبلاغ السلطات الضريبية (مع 730 أو يونيكو) .  
2 يجب أن يثبت توافر شقة بموجب عقد البيع أو الإيجار مسجل

### الرمز الشخصي

هي الأداة التي تحدد الناس في جميع التعاملات مع الجهات والحكومة الإيطالية. ويتكون من سلسلة من 16 أحرف أبجدية رقمية الرمز الوديد ال صديح ي تم إصداره من مكتب الضرائب المواطنين الذين يحق لهم الحصول على الرعاية الصحية من الخدمات الصحية الوطنية تصدر لهم البطاقة الصحية، التي تحتوي أيضا على الرمز الشخصي  
إسناد هذا الرمز للأجانب الذين يتقدمون للدخول إلى الأراضي الإيطالية للعمل و جمع شمل الأسرة ، يتم تنفيذها بواسطة فروع مكتب الضرائب

### الوثائق اللازمة للحصول على الرمز الشخصي

يجب الذهاب شخصيا إلى مكتب الضرائب ، ملء الاستمارة وتقديم بطاقة هوية صالحة . ، للقاصرين يقدم الطلب من طرف الوالدين

على المواطنين الذين ينتمون إلى الجماعة الأوروبية التقديم : بطاقة هوية صالحة ( بطاقة الهوية أو جواز السفر) المواطنين الذين لا ينتمون إلى الجماعة الأوروبية يجب أن يظهر و إحدى الوثائق التالية :

- جواز السفر ساري المفعول وتأشيرة إذا لزم الأمر، أو وثيقة أخرى معترف بها من قبل السلطات الإيطالية

أو

- شهادة هوية صادرة عن تمثيل دبلوماسي أو قنصلي في بلد إيطاليا (مع صورة للشخص)

أو

- تصريح إقامة ساري المفعول.

## و إذا فقدت الرمز الشخصي ؟

يمكنك أن تطلب نسخة مكررة من الرمز الشخصي في مكاتب مصلحة الضرائب، و إظهار في البديل،

-إعلان فقدان أو سرقة

-إثبات الهوية.

للحصول على نسخة مكررة من الرمز الشخصي يمكن الاتصال أيضا على الموقع الإلكتروني للإرادات الداخلية و استخدام الخدمات عبر

[www.agenziaentrato.gov.it](http://www.agenziaentrato.gov.it)

## بيان الدخل المادي

المواطنين الذين يعملون في إيطاليا يجب عليهم إعلان دخلهم للدولة، يعني ما حصل خلال السنة، و دفع الضرائب المستحقة عليهم . للقيام بذلك يمكن استخدام أحد النموذجين 730 أويونيكو بتقديم الإقرار الضريبي، أيضا، يحق لك الحصول على إعفاء من الضرائب لتغطية نفقات معينة مثل تكاليف الإيجار و الرسوم المدرسية

## نموذج 730

الناس الذين يشتغلون (مثل الموظفين والعمال ومن يشتغل في المتاجر ..) يمكن لهم استخدام نموذج 730 ، والذي يمكن

سحبه من الكوموني أو تحميله من الموقع [www.agenziaentrato.gov.it](http://www.agenziaentrato.gov.it)

تحذير: الموظف الذي لديه صاحب عمل واحد ( أو عدة أرباب العمل، و آخرهم هو المسؤول عن احتساب و دفع الضريبة لمدة عام كامل )، يستثنى من تقديم البيان

من عام 2015، الموظفين الذين قدموا نموذج 730 في عام 2014 لديهم 730 مملوء مسبقا "بريكومبيلاتو"

على الموقع [www.agenziaentrato.gov.it](http://www.agenziaentrato.gov.it)

الذي يتضمن البيانات التي يمكن تأكيدها أو تغييرها على الانترنت من 15 أبريل إلى 7 يوليو

النموذج 730 العادي يمكن تقديمه إلى صاحب العمل أو مركز مساعدت الضريبة خلال نفس المهلة للنموذج 730 المملوء مسبقا أي من 15 أبريل إلى 7 يوليو 2015

## النموذج أونيكو (UNICO)

يجب على فئات معينة من دافعي الضرائب ، إحضار نموذج أونيكو : الذي لديه ضريبة الدخل والتوظيف الذاتي التي هي ضريبة القيمة المضافة المستحقة ، على سبيل المثال : الحرفيين والتجار و أصحاب المطاعم و مقاولي البناء و يقدم هذا النوع من البيان حتى 30 سبتمبر

على الموقع [www.agenziaentrato.gov.it](http://www.agenziaentrato.gov.it)

بواسطة المؤهلين ( المحاسب أو الكاف) بالأداء

انتباه : عمال المنازل كالخدمات في المنزل أو مقدمي الرعاية يجب عليهم تقديم لأونيكو وليس 730 لأن صاحب العمل هو مواطن عادي و ليس شركة أو مؤسسة ، وبالتالي ، يجب على المساعد المنزلي ، دفع الضرائب المستحقة بشكل مستقل وفقا للبيان

## بدء النشاط التجاري

الناس الذين يرغبون في بدء مشاريعهم الخاصة يجب عليهم تقديم الطلب في مكتب الضرائب خلال 30 يوما من إبداء المشروع أو من تأسيس

الشركة إذا تم بدء المهمة من قبل العديد من الناس ، وبالتالي فتح بارتيتا إيفا أي الضريبة على القيمة المضافة الضريبة على القيمة المضافة هي رمز يتألف من 11 أرقام التي تحدد ذلك الشخص أو تلك الشركة

### أين يمكنك طلب بارتيتا إيفا (PARTITA IVA)

الإفراج عن ضريبة القيمة المضافة يمكن الحصول عليها من أي مكتب من مكاتب الضرائب الفردية والشراكات يمكنهم الحصول على ضريبة القيمة المضافة في غرفة التجارة في التسجيل في السجل التجاري ، والاستفادة من " الاتصالات يونيكا " التي تسمح لك بإرسال كل شيء إلكترونياً للمزيد من المعلومات ، نوصي بالاتصال بغرفة التجارة أو الاتصال بل كاف

### التسهيلات لمن يبدء النشاط التجاري

من 1 يناير عام 2015، هناك نظام جديد سهل ، يهدف إلى الأشخاص الذين يمارسون نشاطاً فردياً ، مما يسمح لهم بحساب الدخل ومن ثم فرض الضرائب على ذلك مع فرض الضريبة بنسبة 15٪ الإجراءات مبسطة للغاية ، وهناك أيضاً مزايا لاشتراكات الضمان الاجتماعي

### استئجار عقار

يجب تسجيل جميع عقود الإيجار في مكتب الضرائب الداخلية في غضون 30 يوماً بعد دفع رسوم التسجيل . التسجيل يتم من طرف إما المستأجر أو المالك بل وتدفع الضرائب من طرفهما الإثنتين لاستئجار منزل الضريبة تساوي 2 ٪ من قيمة الإيجار السنوي مضروباً في المعاش المنصوص عليها ، بالإضافة إلى رسوم الختم عقد الإيجار يمكن تسجيله:

- عبر الموقع [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)

- عبر مكتب الضرائب

- عبر وسيط مثل جمعيات أو مكتب Caf بالأداء،

تحذير : يمكن تسجيل عقد الإيجار مع نظام الضريبة بسعر موحد Cedolare Secca من اختيار المؤجر

### شراء عقار

الضرائب التي يتم دفعها عند شراء منزل تعتمد على عوامل كثيرة

إذا كان البائع من القطاع الخاص، يدفع المشتري رسم تسجيل بنسبة 9٪ والضريبة العقارية والمساحية، 50 € لكل واحدة إذا كان البائع هو شركة، قد يكون البيع خاضع لضريبة القيمة المضافة: يدفع المشتري ضريبة القيمة المضافة من 10٪ و 22٪ على المساكن الفاخرة، بالإضافة إلى رسوم التسجيل، والرهن العقاري والأراضي 200 € لكل منهما. إلا في حالات خاصة: رسم طابع من 230 € والتسجيل العقاري قيمته 35 € و المساحة رسم قيمته 55 € إذا المشتري مؤهلاً لتلقي التخفيضات الضريبية سوف تكون ضريته أقل عند شرائه البيت الأول : في حالة اكتساب القطاع الخاص أو الشركة، ولكنها تباع من دون ضريبة القيمة المضافة -ضريبة التسجيل من 2٪

- الضريبة العقارية والمساحية ثابتة 50 € لكل منهما

في حالة الشراء من قبل المؤسسة، مع مبيعات تخضع لضريبة القيمة المضافة :

-الضريبة من 4٪

- الضريبة العقارية، والمساحية والتسجيل ثابتة 200 € لكل منهما

انتباه: رسوم التسجيل متناسبة من 9٪ أو 2٪ لا يمكن في أي حال أن تكون أقل من 1000 € والتحويلات تخضع لهذه الضريبة معفاة من رسوم الدمغة، من خلال الرسوم الخاصة من رسوم الأراضي والرهن العقاري

## تسجيل العقد

يجب أن يسجل كل عقد شراء العقارات ، ويكتب في حوزة السجلات العقارية، مستكمل على قاعدة البيانات المساحية . هذه المتطلبات تتم مباشرة من قبل كاتب العدل الذي يصادق الفعل ، والذي يدفع الضرائب أيضا عند التسجيل

أين يمكن طلب معلومات

على الموقع [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)

من خلال التسجيل يمكنك الحصول على الرمز الشخصي للوصول إلى مجموعة متنوعة من الخدمات : تسجيل عقود قياسية ، ودفع الضرائب الخاصة بها، و تقديم الإقرارات الضريبية ، والتشاور على المعلومات الضريبية الخاصة وغيرها من الخدمات

## عبر الهاتف

يقوم المكتب بضمان المعلومات الضريبية من خلال مراكز الخدمة في جميع أنحاء إيطاليا

من الهاتف الثابت 848.800.444

من الهاتف النقال 06.9666.8907

## مع أسئلة مكتوبة

الإدارة الإقليمية للبيمونتني تجيب على الأسئلة المقدمة من قبل دافعي الضرائب إذا كانت هناك قضايا تخصهم شخصيا ويريدون أخذ رأيا مكتوبا من مكتب الضرائب

## في المكتب

مكاتب الضريبة توفر خدمات المساعدة مجانا للمواطنين : يمكنك الذهاب شخصيا إلى المكاتب الإقليمية للالتزامات الضريبية أو لتستفيد من النصائح أو على أي وثائق وردت: المجلدات و إشعارات الدفع، وغيرها من الخدمات

## مديرية مقاطعة اليساندريا

Piazza Turati, 4 - tel: 0131/2001

ACQUI TERME: Via G.Carducci, 28

OVADA: Via Torino, 69

ALESSANDRIA: Piazza Turati,4

CASALE MONFERRATO: Via Liutprando,30/32

NOVI LIGURE: Viale A. Saffi, 35

TORTONA: Via Emilia, 252

مديرية مقاطعة أستى

Corso Alla Vittoria, 131 - tel: 0141/093111

ASTI: Via Zangrandi, 6

CANELLI: Via G.B. Giuliani, 29 - tel: 0141/823313

مديرية مقاطعة بييلا

Corso Europa, 7/A - tel: 015/0994411

BIELLA: Corso Europa,7/A

مديرية مقاطعة كونيو

Via Piero Gobetti, 27 - tel: 0171/076111

ALBA: Corso Europa, 140/G

BRA: Via Monte di Pietà, 5

CUNEO: Via Piero Gobetti, 27

MONDOVI': Via Manessero, 3

SALUZZO: Piazza Cavour, 9

SAVIGLIANO: Via P. Togliatti, 18

مديرية مقاطعة نوفارا

Corso Risorgimento, 26 - tel: 0321/678111